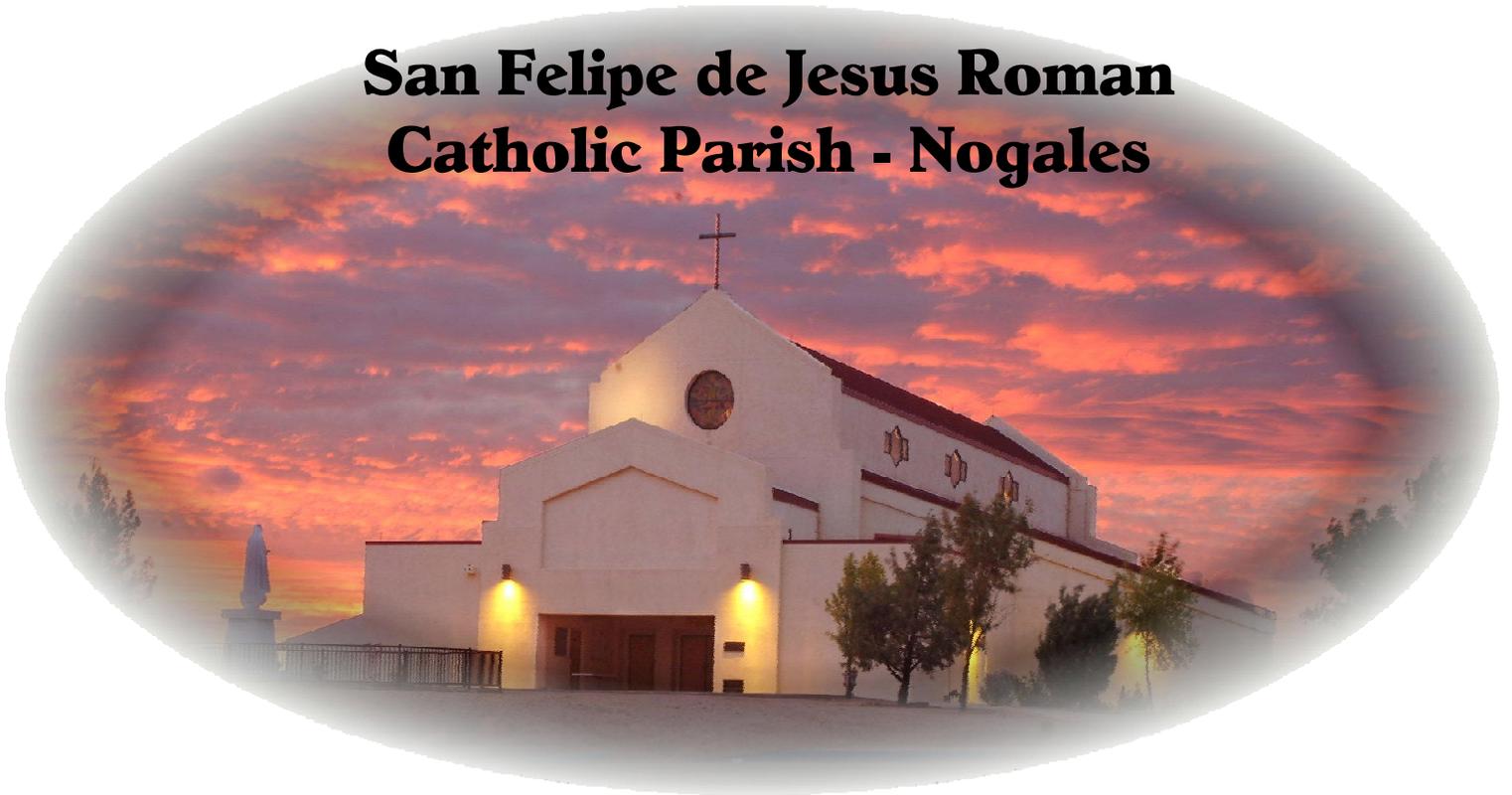


San Felipe de Jesus Roman Catholic Parish - Nogales



1901 N. Jose Gallego Drive
Nogales, Arizona 85621
P.O. Box 6600—Nogales, Arizona 85628
Phone: (520) 761 - 3100 Fax: (520) 281- 4380
sanfelipedejesusparish@gmail.com

Rev. Bardo Fabian Antúnez Pastor/Párroco

Email: fatherb2009@hotmail.com

Parish Web Page/Pagina de Internet:

sanfelipedejesusparish.org

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday Only / Lunes a Viernes Únicamente

8:30 a.m. - 1:00 p.m. & 2:00 p.m. - 5:30 p.m.

Saturday/Sabado 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Office Closed Sunday/Oficina Cerrada Domingo

MASSES / MISAS

Saturday / Sábado

8:00 a.m. y 6:00 p.m. Spanish / Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m. Spanish / Español

9:00 a.m. English (Bilingual Choir)

11:00 a.m., 1:00 p.m. y 5:00 p.m. Spanish / Español

Monday - Saturday Lunes- Sábado

8:00 a.m. y 6:00 p.m. Spanish / Español

CONFESSIONS / CONFESIONES

Martes a Viernes 5:00 p.m. a 5:45 p.m.

Tuesday to Friday 5:00 p.m. to 5:45 p.m.

BAPTISMS/BAUTISMOS

Celebrated on the first and third Saturday of the month at 12:00 noon. You need to register at the parish office at least one week before the Baptism and present the Birth Certificate.

Please note that there will be NO more witnesses for baptisms. There will only be ONE GODFATHER and ONE GODMOTHER. This will be effective as of today and there will be NO EXCEPTIONS. Thank you.

Se celebran el primer y el tercer sábado del mes a las 12:00 medio día. Necesita registrarse en la oficina parroquial a mas tardar una semana antes del bautismo y presentar el acta de nacimiento. ***Se les informa que a partir de hoy NO se permitirá llevar una segunda pareja -o más- de padrinos (o testigos). Cada niño llevará UN PADRINO y UNA MADRINA y no habrá excepciones. Gracias.***

MARRIAGE/MATRIMONIO

Wedding arrangements must be made at least four months prior to the wedding. Necesita presentarse a mas tardar cuatro meses antes de la fecha.

STAFF

Párroco: Rev. Bardo Antúnez
Accountant: Linda Alexander
Maintenance: Gerardo German
PT Secretary: Olga Ramírez

**BOARD OF DIRECTORS
CORPORATION COMMITTEE**

Bishop Kicanas: President
Rev. Jeremiah McCarty: Vice President
Rev. Bardo Antunez: Vice President
Marina Suarez: Treasurer
Becky Robles: Secretary

SUPPORT STAFF

Tonie Cruz: Compliance Office
Becky Robles: Compliance Officer Assistant
Cecilia Valencia: Data Entry
Joe D. Mendoza: Bulletin Administrator

OFFICE VOLUNTEERS

Ana Lucia Ruibal
Becky Robles
Edna Palomares
Fresia Martínez
Lilia Teresa Palazuelos
Olga Romo
Teresita Rivera
Ana Cristina Villasenor

CLEANING COMMITTEE

Fonfi De La Ossa: Coordinator
Blanca Martínez: Coordinator

BUILDING COMMITTEE

Arquitecto: José Luis Cuevas
Amelia Valencia
Gastón Alejos
Kiki y Terry Rodríguez
Marina Suarez
Panchita Félix
Socorro Rangel

MINISTRIES

ARCO IRIS

Gerardo y Diana Romo

CABALLEROS DE COLON

GC Adrián Ramos

CATEQUISTAS

Ofelia Dávila

CENÁCULOS

Fernanda Del Santo

COROS

Víctor Mendoza

DIVINA MISERICORDIA

Nena Burgueño

ENCUENTROS MATRIMONIALES

Ricardo y Kenia Crisantes

EVENTOS ESPECIALES

Panchita Rangel

GRUPO GUADALUPANO

Patty García

GRUPO DE ORACIÓN

Tonie Cruz

MIGRANTES

Caridad Moraila

MONAGUILLOS

Beto Martínez

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Raúl y Sandra Ambriz

**ADORADORES DEL
SANTISIMO SACRAMENTO**

Maria Elena Leyva

SAINT VINCENT DE PAUL

Patty Cordero

Los coordinadores pueden ser contactados al
(520) 761-3100

Group leaders can be contacted at
(520) 761-3100

Cuarto Domingo De Adviento 24 de Diciembre del 2017

C A R T A D E P A D R E B A R D O

360 EVALUATION – CONTINUACION

Este será un Domingo muy particular: 4º Domingo Adviento y Noche Buena el mismo día! doble bendición! Y como siempre, María viene a terminar de preparar nuestro corazón en este último Domingo de nuestro camino a la Navidad. Les deseo a todos una muy FELIZ NAVIDAD y que la paz y el amor de Dios reine siempre en sus corazones.

Pues luego de haber compartido con ustedes las medidas que tomaré para darle continuidad a una de las recomendaciones que me hicieron, dicho sea de paso me refiero a las largas homilias que predico, sorry! voy a compartir algunos pensamientos con respecto a una segunda recomendación. De acuerdo al reporte que se hizo **“Padre Bardo tiende a perder la paciencia y es un poco impulsivo”** lo cual es cierto, yo conozco muy bien a este sacerdote y les aseguro que le voy a decir... pero antes de comentárselo a él me gustaría aclarar una cosa: Todos tenemos nuestro carácter, TODOS. Todos estamos lidiado con algo, TODOS. Ninguno de nosotros es todavía un santo, NINGUNO. Y todos estamos de acuerdo que TODO TIENE UN LÍMITE, incluso la paciencia que me están recomendando, y quien no la haya perdido nunca **“que tire la primera piedra”** (Juan 8:7) Sin embargo DEL SACERDOTE SE ESPERA TODO: Toda la SANTIDAD, toda la COMPOSTURA, toda la TOLERANCIA, toda la PACIENCIA. **“Jesús!! Maestro, Amigo Bueno, Hijo del Dios vivo, Santo Señor!! que bueno que no estaban contigo ese dia porque te hubieran excomulgado!”** (Juan 2:13-16)

No me estoy saliendo por la tangente por supuesto, pero con esto quiero confirmar que TODO TIENE UN LÍMITE, no creo que haya sido la primera vez que haya visto eso el Señor. Las palomas, las ovejas y los bueyes eran parte del culto ofrecido a Dios antes de que **la Palabra se hiciera carne y pusiera su morada entre nosotros**, misterio que celebramos a partir de este Domingo en la noche, y ahí estaban para que su pueblo los adquiriera y ofreciera el respectivo sacrificio pero... qué estaría pasando ese día? Qué vería el Señor que le colmaron su Divina Paciencia? Oh sí, TODO TIENE UN LIMITE en esta vida! pero aunque aclararon que eso de regañar gente o llamarles la atención enfrente de los demás no es algo que pase seguido, lo voy a tomar en cuenta.

Desafortunadamente solo miran para enfrente y lo que está por fuera... porque si MIRARAN COMO VE DIOS les aseguro que todos, absolutamente todos, estuvieran admirados de la paciencia que ha tenido este sacerdote, por qué? porque en más Misas de las que se imaginan hay gente hablando cuando no debe, en más Misas de las que se imaginan hay gente masticando chicle, en más Misas de las que se imaginan hay gente usando el celular, en más Misas de las que se imaginan hay gente entrando y saliendo, en más Misas de las que se imaginan hay gente llegado media hora tarde, en más Misas de las que se imaginan hay noviecitos acaramelados, en más Misas de las que se imaginan hay gente vestida inapropiadamente... y como bien dicen los entrevistados pueden contar las veces en las que yo he reaccionado “impulsiva” e “impacientemente” por qué? porque TODO TIENE UN LÍMITE y así va a seguir siendo. Mientras yo siga en esta parroquia les voy a seguir pidiendo lo que el Hijo de Dios mismo les pidió a la gente de su tiempo: **“No conviertan en un mercado la Casa de mi Padre”** les dijo el Señor a ellos y ahora nos lo repite a nosotros. (Juan 2:16)

Todavía faltan dos recomendaciones más so, esto continuará... Por lo pronto les deseo una muy FELIZ NAVIDAD y GRACIAS POR LA PACIENCIA QUE HAN TENIDO CON ESTE SACERDOTE. Sinceramente: PADRE BARDO.

TE GUSTARIA SER UN VICENTINO?

La Conferencia de San Vicente de Paul te invita a formar parte de nuestro equipo de voluntarios que trabaja a beneficio de los pobres.



Tu ayuda o participación en esta misión pudiera ser de alguna de las siguientes maneras:

- A) Asistiendo a nuestras juntas que se llevan a cabo en el salón parroquial el segundo y cuarto Jueves de cada mes. De este modo te enterarás de todo lo que se puede hacer a favor de los pobres.
- B) Ofreciendo un donativo monetario fijo de forma mensual.
- C) Colocando un donativo en nuestra alcancía de San Vicente de Paul, la cual se instaló recientemente en la entrada de nuestra iglesia.
- D) Ofreciendo tus oraciones para que con la ayuda de Dios y de nuestra comunidad sigamos adelante con nuestra labor y misión de ayudar y atender a las necesidades de los hermanos necesitados de nuestra comunidad.

Gracias,
Patty Cordero, Presidenta

ACTIVIDADES DE SAN VICENTE DE PAUL

San Vicente de Paul recauda fondos para poder así ayudar a nuestros hermanos necesitados de las siguientes maneras:

Venta de artículos de segunda el cuarto sábado de cada mes. Se solicitan donaciones de ropa, calzado, artículos electrónicos, artículos de cocina, y muebles, todo que este en buen estado. Si tienen algún mueble o artículo grande que donar favor de llamar a la oficina y dejar recado para que SVP se comuniquen y se hagan los arreglos necesarios para recogerlo. Todos los artículos donados son para venta o para entregar a familias según se presente la necesidad.

Venta de comida por litro dos veces en el año, anunciándolo en la comunidad y a los coordinadores de los diferentes ministerios.

Rifa de anillo de oro y venta de tamales en diciembre!



Retrouvaille es un programa para parejas casadas que se sienten aburridas, frustradas o enojadas en su matrimonio. Algunos tienen conflictos y argumentos en su relación. La mayoría no sabe cómo cambiar su situación o comunicarse con su cónyuge. Este programa ha ayudado a miles de parejas que tienen dificultades maritales en todos los niveles, incluyendo la desilusión y la profunda miseria. Retrouvaille ayuda a las parejas a tener misericordia unas de otras a través de las oportunidades que ofrece para escuchar, perdonar, reconciliarse y moverse hacia su futuro creyendo que Dios los ama y con Su ayuda y sus esfuerzos; Su matrimonio puede ser sanado y restaurado. Para información confidencial sobre o para inscribirse en el próximo programa que comienza con un fin de semana del 19 al 21 de enero: llame al 520-883-2747 o visite: www.retrouvaille.org

LISTA DE GASTOS

Lista de gastos regulares que tenemos que cubrir mensualmente. Me pude dar cuenta que en verdad se sorprendieron cuando dije que el gasto total subía hasta los trece mil dólares mensuales. Cuánto agradezco su ayuda y su generosidad para que esto sea posible. Esta es la lista de los gastos regulares de la Parroquia de San Felipe de Jesús.

1. Unisource Energy Service – Luz (Iglesia y Casa Cural)
2. City of Nogales Water – Agua (Iglesia y Casa Cural)
3. Century Link – Teléfono (Iglesia y Casa Cural)
4. Secure-Tec Security System - Alarmas
5. Canyon disposal - Basura
6. Culligan - Agua potable
7. Janitorial Supplies - Artículos de limpieza (Iglesia y Casa Cural)
8. Cistercian Altar Breads - Hostias
9. F.C. Zingler Company – Vino para consagrar, velas para el altar, incienso y velas devocionales.
10. Priest's Assurance Corporation - (Diócesis de Tucson)
11. Chancery Assessment - Pagos a la Diócesis de Tucson
12. Priests' Salary Subsidy Assessment - (a Diócesis de Tucson)
13. GMG Quality Printing - Boletín
14. Vantage West Credit Union - Pago de la Casa Cural
15. Salario de los empleados
16. Estipendios a los sacerdotes que vienen a celebrar en ciertas ocasiones.
17. Artículos de oficina (tóner, papel, reciberos, tinta para impresoras, etc.)
18. Asegurancia de los automóviles

TOTAL: UN POCO MAS DE \$13,000.00 MENSUALES

QUÉDATE, SEÑOR, CONMIGO

Quédate, Señor, conmigo, siempre sin jamás partirme
 Y cuando decidas irte, llévame Señor, contigo
 Porque el pensar que te irás me causa un terrible miedo
 De si yo sin tí me quedo, de si tú sin mí te vas.
 Llévame en tu compañía a donde quiera que tú vayas, Jesús
 Porque bien se que eres tú la vida del alma mía,
 Si tu vida no me das yo sé que vivir no puedo
 Ni si yo sin tí me quedo, ni si tú sin mí te vas.
 Por eso más que a la muerte, temo Señor, tu partida
 Y quiero perder yo mi vida mil veces más que perderte
 Pues la inmortal que tú das se que alcanzarla no puedo
 Cuando yo sin tí me quedo, cuando tú sin mí te vas.
 Amén.

LA GENTE DE NAZARET CORRIÓ A JESÚS
DE SU PUEBLO.

NUNCA CORRAS AL SEÑOR DE TU VIDA PORQUE PUEDE
QUE SE VAYA PARA VOLVER JAMÁS.

10 PENSAMIENTOS DEL PAPA FRANCISCO PARA VIVIR LA NAVIDAD

1. El pesebre representa la ternura de Dios

“Les invito a detenerse ante el pesebre, porque allí nos habla la ternura de Dios. Allí se contempla la misericordia divina que se ha hecho carne, y que enternece nuestra mirada”.

2. Jesús nos dedicó toda su vida, dediquémonos a los demás

“Jesús no se ha limitado a encarnarse o a dedicarnos un poco de tiempo, sino que ha venido para compartir nuestra vida, para acoger nuestros deseos. Porque ha querido, y sigue queriendo, vivir aquí, junto a nosotros y por nosotros. Se interesa por nuestro mundo, que en Navidad se ha convertido en su mundo. El pesebre nos recuerda esto: Dios, por su gran misericordia, ha descendido hasta nosotros para quedarse con nosotros”.

3. El amor de la Navidad no se impone por la fuerza

“El pesebre nos dice que Él nunca se impone con la fuerza. Recordad bien esto, chicos y chicas: el Señor nunca se impone con la fuerza. Para salvarnos no ha cambiado la historia con un milagro grandioso. Ha venido con gran sencillez, humildad, mansedumbre. Dios no ama las imponentes revoluciones de los potentes de la Historia y no utiliza la varita mágica para cambiar las situaciones. Se hace pequeño, se hace niño, para atraernos con amor, para tocar nuestros corazones con su humilde bondad; para conmovir con su pobreza a quienes se esfuerzan por acumular los falsos tesoros de este mundo”.

4. La Navidad es luz, es un camino, más allá de algo emotivo y los regalos

La Navidad “no se trata sólo de algo emotivo, sentimental; nos conmueve porque dice la realidad de lo que somos: somos un pueblo en camino, y a nuestro alrededor –y también dentro de nosotros– hay tinieblas y luces. Y en esta noche, cuando el espíritu de las tinieblas cubre el mundo, se renueva el acontecimiento que siempre nos asombra y sorprende: el pueblo en camino ve una gran luz. Una luz que nos invita a reflexionar en este misterio: misterio de caminar y de ver”.

5. En esta noche, hay salvación para todos los hombres (Tt 2,11)

“La gracia que ha aparecido en el mundo es Jesús, nacido de María Virgen, Dios y hombre verdadero. Ha venido a nuestra historia, ha compartido nuestro camino. Ha venido para librarnos de las tinieblas y darnos la luz. En Él ha aparecido la gracia, la misericordia, la ternura del Padre: Jesús es el Amor hecho carne. No es solamente un maestro de sabiduría, no es un ideal al que tendemos y del que nos sabemos por fuerza distantes, es el sentido de la vida y de la historia que ha puesto su tienda entre nosotros”

6. Los últimos, los humildes, como los pastores, recibieron al niño

“Los pastores fueron los primeros que vieron esta “tienda”, que recibieron el anuncio del nacimiento de Jesús. Fueron los primeros porque eran de los últimos, de los marginados. Y fueron los primeros porque estaban en vela aquella noche, guardando su rebaño. Es condición del peregrino velar, y ellos estaban en vela. Con ellos nos quedamos ante el Niño, nos quedamos en silencio. Con ellos damos gracias al Señor por habernos dado a Jesús, y con ellos, desde dentro de nuestro corazón, alabamos su fidelidad: Te bendecimos, Señor, Dios Altísimo, que te has despojado de tu rango por nosotros. Tú eres inmenso, y te has hecho pequeño; eres rico, y te has hecho pobre; eres omnipotente, y te has hecho débil”.

7. No hay lugar para el miedo. La Navidad es amor renovado que vence siempre

“El Señor nos dice una vez más: “No teman” (Lc 2,10). Como dijeron los ángeles a los pastores: “No teman”. Y también yo les repito a todos: “No teman”. Nuestro Padre tiene paciencia con nosotros, nos ama, nos da a Jesús como guía en el camino a la tierra prometida. Él es la luz que disipa las tinieblas. Él es la misericordia. Nuestro Padre nos perdona siempre. Y Él es nuestra paz. Amén”.

8. Vivir la Navidad acogiendo los problemas de quien está a nuestro lado

¿Tenemos el coraje de acoger con ternura las situaciones difíciles y los problemas de quien está a nuestro lado, o bien preferimos soluciones impersonales, quizás eficaces pero sin el calor del Evangelio? ¡Cuánta necesidad de ternura tiene el mundo de hoy! Paciencia de Dios, cercanía de Dios, ternura de Dios”.

9. ¿Cómo acogemos la ternura de Dios?

¿Me dejo alcanzar por él, me dejo abrazar por él, o le impido que se acerque? «Pero si yo busco al Señor» –podríamos responder–. Sin embargo, lo más importante no es buscarlo, sino dejar que sea él quien me busque, quien me encuentre y me acaricie con cariño. Ésta es la pregunta que el Niño nos hace con su sola presencia: ¿permiso a Dios que me quiera?

10. Bondad, mansedumbre por una Navidad auténtica

“La vida tiene que ser vivida con bondad, con mansedumbre. Cuando nos damos cuenta de que Dios está enamorado de nuestra pequeñez, que él mismo se hace pequeño para propiciar el encuentro con nosotros, no podemos no abrirle nuestro corazón y suplicarle: «Señor, ayúdame a ser como tú, dame la gracia de la ternura en las circunstancias más duras de la vida, concédeme la gracia de la cercanía en las necesidades de los demás, de la humildad en cualquier conflicto”.

**QUÉ ESPERA EL SEÑOR DE NOSOTROS DURANTE
LA SANTA MISA**

1. Que llegue *a tiempo* para escuchar su Palabra con atención y buena disposición.
2. Que *apague mi celular* para evitar distracciones y enfocarme en lo que Él quiere decirme.
3. Que *respete con mi silencio* a quien se haya sentado enfrente, a un lado o detrás de mí.
4. Que me *vista apropiadamente*, tal y como lo haría para recibirlo a Él en mi casa.
5. Que *no mastique chicle* durante nuestra conversación; nadie lo haría si tuviese una cita de trabajo o con alguien importante.
6. Que aprenda a participar en la Santa Misa usando los libros que están en las bancas.
7. Que *responda con fervor el "amen"* de cada oración sabiendo que ésta es la más breve proclamación de nuestra fe.
8. Que *respete y cuide ésta su Casa de Oración* como esperamos que toda persona cuide y respete la nuestra.
9. Y que *sea yo el primero en enseñarle a mis hijos* como deben portarse en la Iglesia teniendo en cuenta estas breves y prácticas recomendaciones que para la gloria de Dios y el bien de todos nuestro sacerdote me ha dado.

Padre Bardo Antunez.

ATENCION: SE SOLICITA SU AYUDA

Ayúdenos a mantener la Casa de Dios limpia y ordenada. Les pedimos nos ayuden a poner los misales en su lugar y a recoger la basura que vea en el piso o en las bancas de modo que la Casa de Dios esté lista para la siguiente celebración. Les agradecemos su apoyo y su cooperación.

Y recuerden que **NO SE PERMITEN BEBIDAS, COMIDAS NI CHICLES EN LA CASA DE DIOS.**

ATTENTION YOUR HELP IS NEEDED

Please help us keep God's House clean and tidy. We are asking each of you, as you leave Mass, to take a moment to straighten up the missalettes and pick up trash from the pews and floor so the next liturgy can begin with an orderly environment. This extra effort would be so greatly appreciated.

ELECCIÓN TESORERO PARA DIRECTOR DEL CONSEJO PARROQUIAL:

El plazo de nuestro miembro laico actual al Consejo Parroquial de Directores, Marina Suarez / Tesorera, expira en diciembre de 2017. Padre Bardo Antúnez - Olea hará saber sus nominaciones pronto para este término que se acerca. Además de la nominación de Padre Bardo, los miembros de la parroquia podrán presentar nombres para esta posición mediante la obtención de un total de 10 firmas de miembros registrados y entregarlo en la Oficina Parroquial. Los formularios de postulación están disponibles en la Oficina Parroquial. Para obtener más información acerca de la posición, y los requisitos de elegibilidad, por favor póngase en contacto con nuestra Oficina Parroquial al 520- 761-3100. Las nominaciones se cerrarán el 23 de diciembre de 2017. Si se presentan más nominaciones, una elección parroquia se llevará a cabo el fin de semana del 30 de diciembre de 2017.

CADENA DE ORACION

En esta semana oramos especialmente por los siguientes enfermos:

- Celeste Grise, Niñas Valeria y Isabella y Frances Brown
- Angelita Chab, Priscila Cota y Martha Alicia Fernández
- Niña Isabella Fernández, Jorge Flores Mares, y Leslie Fuentes
- Mónica Gutiérrez y Zuilmita Ibarra y Ana Karen Maldonado
- Angelique Martinez, Daniel Padilla y Florencio Suarez
- Sergio López, Tony Suarez, Judy y Barley Tobin y J. Z. A.
- Victoria Ramos, Viviana Rodríguez y Juan Antonio Ruibal
- José Tapia, Juan Fernando Zepeda y Sra. Chávez
- Anthony Armenta (4), Samuel Salazar García (7) y Tadeo Espinoza Cabrera (8), Joe Mendoza y María de los Ángeles Pérez

Santa María, Salud de los enfermos: ruega por nosotros!

Cuando usted VISITA A ESE ENFERMO/A por quién está orando, más bendiciones derrama el Señor sobre su persona porque usted estaría llevando a cabo esa otra llamada obra de misericordia CORPORAL (la primera es ESPIRITUAL) que el Señor nos invita a realizar.

ADORACIÓN NOCTURNA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Los Caballeros de Colón de SFJ te invitan cada primer viernes del mes a la Tradicional Adoración Nocturna del Santísimo Sacramento.

8:00pm a 9:00pm: Adoradores del Santísimo Sacramento

9:00pm a 10:00pm: Santo Rosario, Guadalupanas

10pm a 11pm: Alabanza en silencio.

11:00pm 1:00am: Alabanza con Kerygma

1:00am a 3:00am: Adoración en Silencio

3:00am a 4:00am: 9na de Divina Misericordia

4:00am a 5:00am: Adoración en Silencio

5:00am a 6:00am: Rosario Eucarístico

6:00am a 7:00am: Adoración en Silencio

7:00am a 8:00am: Santo Rosario

ORACIÓN

POR LA CONSTRUCCIÓN DE LOS SALONES DE CATECISMO

Señor y Dios nuestro,
 Tú que quisiste tener u templo
 Para escuchar las plegarias de tu pueblo
 Y enviastes a tu Hijo para que la Buena Nueva del Evangelio
 Llegará a todos los pueblos de la tierra,
 Escucha nuestra oración y ayúdanos a realizar el proyecto
 Que hemos puesto en tus manos.
 Porque solo son tú ayuda, Señor,
 Podremos construir un lugar digno y apropiado
 Para sembrar la semilla de la fe
 En los niños y jóvenes de nuestra comunidad.
 Solo con tu ayuda podremos continuar con la misión de catequizar
 A los futuros sacerdotes y religiosas de tu Iglesia
 Y a los futuros padres de madres de familia
 Que se están preparando para recibir
 El Pan de Vida y los dones del Espíritu Santo.
 Mira nuestros esfuerzos Señor, y bendice nuestro trabajo;
 Danos un corazón generoso
 Y la gracia de seguir creyendo que juntos podremos lograrlo.
 Te los pedimos en el nombre de tu hijo Jesucristo
 Que vive y reina por los siglos de los siglos. Amen.

PRAYER

FOR THE CONSTRUCTION OF CATECHISM CLASSROOMS

Lord our God,
 You who wanted to have a temple
 to listen to the prayers of your people
 and has sent your Son so that the Good News of the Gospel
 reach all the people of earth,
 hear our prayer and help us achieve the project
 we have placed in your hands.
 Because only with your help, Lord
 we can build a dignified and proper place
 to plant the seed of faith
 in the children and youth of our community.
 Only with your help we can continue the mission to catechize
 future priests and religious of Your Church
 and future fathers and mothers
 who are preparing to receive
 The Bread of Life and the gifts of the Holy Spirit.
 Watch our efforts Lord, and bless our work
 give us a generous heart
 and grace to continue to believe that together we can
 accomplish it.
 We ask this in the name of Your Son Jesus Christ
 who lives and reigns for ever and ever. Amen

Available

Call (520) 761-3100



Danny Herman Trucking, Inc.

DHT - Nogales Terminal
 259 W. Produce Row
 Nogales, AZ 85621
 Phone: (520) 281-2627 - Recruiting Line: 1-800-331-3725

Our Core Values: Dedication, Honor, Transparency,
 Integrity, Nurturing, Conviction

Omar García

GERENTE DE VENTAS - CROPPERS CHEVROLET

Mencione este anuncio en su compra
 y donaremos \$50.00 A su parroquia
 San Felipe de Jesús

Llámeme al (520) 860-0495
 Omar_58@hotmail.com



Abelardo Duran
520.841.4248
 aduran@guildmortgage.net

NMLS#1064604 Co.NMLS#3274
 AZ.Lic#0928417 Az BK#0018883

Available

Call (520) 761-3100

Available

Call (520) 761-3100

Available

Call (520) 761-3100

Available

Call (520) 761-3100

Promueve tu empresa!

El costo de imprimir este boletín es llevado por nuestra parroquia en su totalidad. Para ayudar con este gasto, buscamos personas que quieran **anunciar su negocio** por este medio para promover y aumentar su comercio. Esta es una oportunidad para ayudar a tu parroquia y a la vez promover tu negocio con la comunidad de San Felipe de Jesús. Contamos con precios muy accesibles y con muy buena calidad de impresión.

Para mayor información por favor comunícate a la oficina parroquial al (520)761-3100.

CARMEN P. DOMINGUEZ
 AZ CERTIFIED LEGAL DOCUMENTS PREPARER
 LICENSE #81455 - NOTARY PUBLIC
 (520) 313-5258



Property DEEDS
 U.S. Passports
 Power of Attorney
 Court Related Documents

SENTRI
 Ciudadanías
 Testamentos
 Permanent Resident Card
 Renewals

Fee Waivers if Eligible
 Por Cita Únicamente - By Appointment Only
 carmen.p.dominguez@gmail.com
 961 W. Mariposa Hills Dr., Nogales, Arizona 85621
 Parishioner



Open Bowling Daily
 Birthday Party Packages
 Cyber Bowling Saturdays

www.arizonabol.com
 784 N. Morley Ave Nogales AZ
 520-287-7715



La Mejor Comida Mexicana
Servicio De Comidas Para Banquetes y Botanas Para Sus Fiestas.
tel: USA (520) 3134753
tels: 31 22201 y 3122000
Avenida Obregon Y Campillo, Nogales Mexico.
Cerveza fria y margaritas en un ambiente familiar

Available Call
 (520) 761-3100

DR ALBERTO GARCIA LAGARDA
ALERGOLOGO Y PEDIATRA

CONSULTAS Y TRATAMIENTOS A NINOS Y ADULTOS ENFERMIZOS DE VIAS RESPIRATORIAS, CON TOS Y MOCO FRECUENTES.

Calle Campillo #86-201, Nogales, Sonora
 A unos pasos de la linea internacional
 Citas: 520.470.7624 clinicadealergia6@gmail.com

Available Call
 (520) 761-3100

Ruben Lopez
 Sales Representative



Medicare & Retirement
Tel: 520.313.4580
 762 Morley Ave
 Nogales, Arizona 85621
 rlopezinsurance@msn.com

Cremation, Burial & Preplanning Services
Affordable & Justifiable Pricing.



1191 N. Grand Ave.
 Nogales, AZ 85621
 520.281.2424

- Complete Funeral & Cremation Planning
- Serving All Faiths
- Serving All Cemeteries
- Prepaid Service Planning Available
- Veterans & Family Memorial Care
- Value Priced Services Available

OWN EL ENCANTO MEMORIAL CREMATORY
Owned and Operated by the Adair Family



MONGE INSURANCE AGENCY

1890 N Frank Reed Rd
 Nogales, AZ 85621-4004
 520-281-0303 (Office) 520-281-4217 (Fax)
 520-313-7138 (Cell)
 cmonge@farmersagent.com
 http://www.farmersagent.com/cmonge



Mike's Auto Glass
 Auto glass is our specialty!
 After Hours Call 520-281-1610
 Miguel A. Rangel
 (520) 216-7394
 626 N Morley Ave Nogales, AZ 85621

Available Call
 (520) 761-3100

3132 N. Grand Ave
 Nogales, Arizona 85621
 (520) 287-3952
 M-F 8 to 6pm
 Sat 9am to 3pm



Same Day Service · Tuxedo Rental
 Press Only · Shoe Repair ·
 Wedding Gowns Cleaned & Boxed ·
 Alterations & Repair · Sewing ·
 Wash & Fold · Area Rugs & More



Alex Tires Inc.
 30 E. Calle Sonora
 Nogales, Arizona 85621
 (520)377-9143

M-F 7:30am - 6:00pm
 Sat 8:00am - 5:00pm
 Sun Closed



ALEX'S TIRE PROS & 4x4 Depot

\$10.00 Off Any Alignment

SUPPORTING OUR LOCAL COMMUNITY